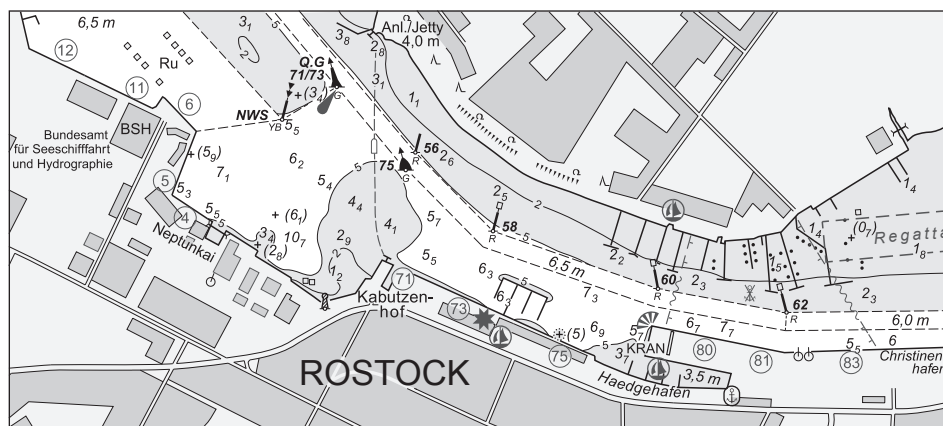


BUNDESAMT FÜR
SEESCHIFFFAHRT
UND
HYDROGRAPHIE

Nachrichten für Seefahrer *Notices to Mariners*

Amtliche Veröffentlichungen für die Seeschifffahrt
Official Maritime Publication

13. September 2019 · 150. Jahrgang
13 September 2019 · Volume 150



NfS 37/2019

Karten, Leuchtfeuerverzeichnisse, Seehandbücher usw. bitte sofort berichtigen

Geographische Länge bezogen auf den Nullmeridian.
Kurse und Peilungen rechtweisend in Graden von 000° bis 360°.
Sektorengrenzen der Feuer von See aus.
Tragweiten für 10 sm meteorologische Sichtweite; Sichtweiten für 5 m Augeshöhe.
Tiefenangaben und trockenfallende Höhen bezogen auf das Kartennull.
Andere Höhen bezogen auf kartenspezifische Höhenbezugsflächen.
Entfernungsangaben in metrischen Maßen sowie in Seemeilen (sm) und Kabellängen (kbl).
Zeichen und Abkürzungen in den deutschen Seekarten siehe Karte 1/INT 1.

Weitere Abkürzungen und Erklärungen in der „Jährlichen Beilage zu den Nachrichten für Seefahrer“ (NfS) sowie im „Handbuch für Brücke und Kartenhaus“.

Übersetzungen

Die bereitgestellten englischen Übersetzungen sind ein Service für die internationale Schifffahrt. Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Freiwillige Mitarbeit

Jeder Hinweis zur Vervollständigung oder Berichtigung der nautischen Veröffentlichungen dient der Seeschifffahrt. Beiträge erbitten wir an das:

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie
Neptunallee 5, 18057 Rostock
Telefon/*Telephone* +49 (0) 3 81 45 63-5 (Vermittlung/*operator*)
Telefax +49 (0) 3 81 45 63-9 48 (Vermittlung/*operator*)
E-Mail/*E-mail* nfs@bsh.de
Internet www.bsh.de

Die Inhalte dieses Werkes sind rechtlich geschützt. Die dadurch begründeten Rechte, insbesondere die der Übersetzung, des Nachdrucks, des Vortrags, der Entnahme von Abbildungen und Tabellen, der Verbreitung, der Mikroverfilmung oder der Vervielfältigung auf anderen Wegen und der Speicherung bleiben, auch bei nur auszugsweiser Verwertung, vorbehalten. Eine Vervielfältigung dieses Werkes oder von Teilen dieses Werkes ist auch im Einzelfall nur in den Grenzen der gesetzlichen Bestimmungen der Bundesrepublik Deutschland zulässig.

Verbindlicher Endpreis Monatsabonnement € 12,00 inkl. MwSt., Einzelheft € 3,50 inkl. MwSt. (zzgl. Postzustellgebühr)
(für den Europäischen Wirtschaftsraum gelten die Preise als „Unverbindliche Preisempfehlung“)

© Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie
Hamburg und Rostock 2019
www.bsh.de
ISSN-Nr. Druck 0027-7444
Digital 1437-4048

Charts, Lists of Lights, Sailing Directions etc. to be corrected immediately

*Geographic longitude referred to Greenwich meridian.
True courses and bearings in degrees from 000° to 360°.
Sector limits of lights from seaward.
Luminous ranges at 10 nautical miles meteorological visibility, at 5 m height of eye.
Depths and drying heights referred to Chart Datum.
Other heights referred to chart specific height datum.
Distances in metric units, nautical miles, and cable lengths.
For symbols and abbreviations used in the German nautical charts, please refer to Karte 1/INT 1.*

Additional abbreviations and explanations are provided in the enclosure to the “Annual enclosure to the Notices to Mariners” (NfS) and in the “Handbuch für Brücke und Kartenhaus”.

Translations

The provided English translations are a service for the international shipping. The German text version prevails in any case.

Voluntary cooperation

Any information provided to supplement or correct nautical publications supports the safety of navigation. Such information should be sent to:

The contents of this publication are protected by copyright. All rights are reserved, specifically the rights of translation, reprinting, recitation, reuse of illustrations and tables, promulgation, reproduction on microfilm or in any other way, as well as the right of storage, either in whole or in part. Reproduction of this publication or parts of this publication is permitted only under the provisions of German law, also in individual cases.

Fixed price per month € 12.00 incl. VAT, single issue € 3.50 incl. VAT (plus postage)

(In the European Economic Area, the above prices are recommended prices)

© Federal Maritime and Hydrographic Agency
Hamburg and Rostock 2019
www.bsh.de
ISSN-Nr. Print 0027-7444
Digital 1437-4048

P- und T-Berichtigungen/P and T corrections

Nach den Nachrichten für Seefahrer Heft 01/2017 bis zum Heft 36/2019

According to the German Notices to Mariners (NfS) issue 01/2017 to issue 36/2019

Neuerscheinungen des BSH/New BSH publications

Bücher/Books: –

Karten/Charts: –

Teil 1 – Berichtigungen zu den Karten/Part 1 – Corrections to charts**Nordsee/North Sea**

44	90	1170	1360	1620	1711
46	1160	1220	1610	1630	

Ostsee/Baltic Sea

32	T33	36	41	1671	T2181
T32	T34	40	163		

Teil 2 – Berichtigungen zu den Seebüchern/Part 2 – Corrections to nautical publications

4001 Leuchtfeuerverzeichnis, südwestliche Ostsee 2019

Teil 3 – Mitteilungen/Part 3 – Notifications

- DE. Nordsee. Deutsche Bucht. Durchführung fischereibiologischer Untersuchungen/DE. North Sea. German Bight. Exercise of fishery-biological investigations
- DE. Ostsee. Deutsche Ostseeküste. Kieler Förde. Hörnbrücke Öffnungszeiten/DE. Baltic Sea, German Coast. Kiel Fjord. Hörnbrücke Bridge Openings

Beilagen/Enclosures

- DE. BSH. Deckblätter zum Lfv./DE. BSH. Corrections to the List of Lights

P- und T-Berichtigungen/*P and T corrections*

Gültige P- und T-Berichtigungen
vom 13. September 2019

P and T Corrections in force
dated 13 September 2019

Nach den Nachrichten für Seefahrer
Heft 01/2017 bis zum Heft 36/2019

According to the German Notices to Mariners (NfS)
issue 01/2017 to issue 36/2019

Karten-Nr. <i>Chart No.</i>	NfS-Heft-Nr. <i>NfS issue No.</i>	Karten-Nr. <i>Chart No.</i>	NfS-Heft-Nr. <i>NfS issue No.</i>
T 30	2017: 38, 49 2019: 10	T 1100	2019: 33
T 31	2017: 20 2019: 01	T 1110	2017: 50
T 32	2017: 38, 49	T 1120	2018: 24, 35 2019: 22
T 33	2019: 32	T 1160	2019: 22
T 34	2019: 32	T 1311	2018: 04
T 40	2019: 06, 09, 11	T 1340	2018: 29–30 2019: 30–31
T 42	2019: 02	T 1410	2017: 14 2018: 29–30 2019: 30–31
T 43	2017: 20	T 1420	2018: 29–30 2019: 30–31
T 46	2018: 27 2019: 02	T 1430	2017: 14
T 48	2019: 32	T 1513	2018: 34 2019: 24
P 50	2018: 42	T 1514	2019: 24
T 50	2018: 34 2019: 20	T 1579	2018: 47
T 87	2019: 33	T 1610	2019: 35
T 90	2017: 14 2018: 35 2019: 22	T 1620	2019: 35
T 98	2019: 18	T 1622	2018: 47
T 151	2017: 47, 51–52 2018: 10, 50	T 1661	2019: 32
T 162	2019: 01, 06, 09, 19, 23	T 1662	2018: 22 2019: 32
T 163	2019: 19	T 1711	2018: 27 2019: 02
T 1000	2019: 20	T 2181	2019: 32

Teil 1/Part 1**Berichtigungen zu den Karten/*Corrections to charts*****Nordsee/North Sea***** 44****N-lich Scharhörn. N-lich Mittelgrund**

INT 1452

Letzte NfS: 35/19

Trage ein
Insert

9_8	und streiche <i>and delete</i>	11	dicht S-lich <i>close S</i>	53° 58,33' N 008° 36,71' E
-------	-----------------------------------	------	--------------------------------	----------------------------

9_9	und streiche <i>and delete</i>	10_4	dicht S-lich <i>close S</i>	53° 58,06' N 008° 37,00' E
-------	-----------------------------------	--------	--------------------------------	----------------------------

9_5	und streiche <i>and delete</i>	10_7	dicht S-lich <i>close S</i>	53° 57,83' N 008° 37,00' E
-------	-----------------------------------	--------	--------------------------------	----------------------------

Anmerkung: Die 10-m-Tiefenlinie ist entsprechend südostwärts zu erweitern

Remark: The 10m depth contour has to be extended accordingly southeastwards

12_2	und streiche <i>and delete</i>	13_3	dicht NW-lich <i>close NW</i>	53° 58,85' N 008° 28,12' E
--------	-----------------------------------	--------	----------------------------------	----------------------------

9_4	und streiche <i>and delete</i>	9_7	dicht O-lich <i>close E</i>	53° 57,75' N 008° 33,40' E
-------	-----------------------------------	-------	--------------------------------	----------------------------

11_1	und streiche <i>and delete</i>	11_5	dicht dabei <i>close by</i>	53° 56,94' N 008° 37,49' E
--------	-----------------------------------	--------	--------------------------------	----------------------------

5_8				53° 57,21' N 008° 36,00' E
-------	--	--	--	----------------------------

(WSA Cuxhaven, Peilplan 72898, 73112, 73138, 73177/19) 37/19

*** 46****Südreede**

INT 1453

Letzte NfS: 36/19

Trage ein
Insert

6_1	und streiche <i>and delete</i>	6_7	dicht W-lich <i>close W</i>	53° 52,58' N 009° 11,16' E
-------	-----------------------------------	-------	--------------------------------	----------------------------

Ersetze
Replace

8_5	durch <i>by</i>	7_7		53° 52,63' N 009° 11,32' E
-------	--------------------	-------	--	----------------------------

PlanTrage ein
Insert

6_1	und streiche <i>and delete</i>	6_7	dicht W-lich <i>close W</i>	53° 52,582' N 009° 11,164' E
-------	-----------------------------------	-------	--------------------------------	------------------------------

Ersetze
Replace

8_5	durch <i>by</i>	7_7		53° 52,626' N 009° 11,324' E
-------	--------------------	-------	--	------------------------------

(WSA Cuxhaven, Peilplan 73107/19) 37/19

* 90

Juister Balje

INT 1461

Letzte NfS: 35/19

Trage ein

Insert

53° 39,81' N 006° 54,04' E

(WSA Emden 187/19) 37/19

* 1160

Juister Balje. Dovetief

Letzte NfS: 33/19

Trage ein

Insert

53° 39,81' N 006° 54,04' E

Streiche

Delete

53° 43,8' N 007° 10,7' E

(WSA Emden 186, 187/19) 37/19

* 1170

Dovetief

Letzte NfS: 33/19

Streiche

Delete

53° 43,8' N 007° 10,7' E

(WSA Emden 186/19) 37/19

★ 1220

N-lich Scharhörn. N-lich Mittelgrund

Letzte NfS: 35/19

Trage ein
Insert

9_8	und streiche and delete	11	dicht S-lich close S	53° 58,33' N 008° 36,71' E
9_9	und streiche and delete	10 ₄	dicht S-lich close S	53° 58,06' N 008° 37,00' E
9_5	und streiche and delete	10 ₇	dicht S-lich close S	53° 57,83' N 008° 37,00' E

Anmerkung: Die 10-m-Tiefenlinie ist entsprechend südostwärts zu erweitern

Remark: The 10m depth contour has to be extended accordingly southeastwards

12 ₂	und streiche and delete	13 ₃	dicht NW-lich close NW	53° 58,85' N 008° 28,12' E
9_4	und streiche and delete	9_7	dicht O-lich close E	53° 57,75' N 008° 33,40' E
11 ₁	und streiche and delete	11 ₅	dicht dabei close by	53° 56,94' N 008° 37,49' E
5_8				53° 57,21' N 008° 36,00' E

(WSA Cuxhaven, Peilplan 72898, 73112, 73138, 73177/19) 37/19

★ 1360

Neuer Luechtergrund

Letzte NfS: 34/19

Trage ein
Insert

9_8	und streiche and delete	11	dicht S-lich close S	53° 58,33' N 008° 36,71' E
9_9				53° 58,06' N 008° 37,00' E

Anmerkung: Die 10-m-Tiefenlinie ist entsprechend südostwärts zu erweitern

Remark: The 10m depth contour has to be extended accordingly southeastwards

12 ₂				53° 58,85' N 008° 28,12' E
-----------------	--	--	--	----------------------------

(WSA Cuxhaven, Peilplan 73112, 73138/19) 37/19

* 1610

N-lich Scharhörn. N-lich Mittelgrund

Letzte NfS: 36/19

Trage ein
Insert

9_8	und streiche and delete	11	dicht S-lich close S	53° 58,33' N 008° 36,71' E
9_9	und streiche and delete	10_4	dicht S-lich close S	53° 58,06' N 008° 37,00' E
9_5	und streiche and delete	10_7	dicht S-lich close S	53° 57,83' N 008° 37,00' E

Anmerkung: Die 10-m-Tiefenlinie ist entsprechend südostwärts zu erweitern

Remark: The 10m depth contour has to be extended accordingly southeastwards

12_2	und streiche and delete	13_3	dicht NW-lich close NW	53° 58,85' N 008° 28,12' E
9_4	und streiche and delete	9_7	dicht O-lich close E	53° 57,75' N 008° 33,40' E
11_1	und streiche and delete	11_5	dicht dabei close by	53° 56,94' N 008° 37,49' E
5_8				53° 57,21' N 008° 36,00' E

(WSA Cuxhaven, Peilplan 72898, 73112, 73138, 73177/19) 37/19

* 1620

Südreede

Letzte NfS: 36/19

Trage ein
Insert

6_1	und streiche and delete	6_7	dicht W-lich close W	53° 52,582' N 009° 11,164' E
-------	----------------------------	-------	-------------------------	------------------------------

Ersetze
Replace

8_5	durch by	7_7		53° 52,626' N 009° 11,324' E
3_7	durch by	3		53° 52,507' N 009° 11,593' E

(WSA Cuxhaven, Peilplan 73107/19) 37/19

* 1630

Südreede

Letzte NfS: 34/19

Trage ein
Insert

6_1	und streiche and delete	6_7	dicht W-lich close W	53° 52,582' N 009° 11,164' E
-------	----------------------------	-------	-------------------------	------------------------------

Ersetze
Replace

8_5	durch by	7_7		53° 52,626' N 009° 11,324' E
3_7	durch by	3		53° 52,507' N 009° 11,593' E

(WSA Cuxhaven, Peilplan 73107/19) 37/19

* 1711

Südreede

Letzte NfS: 36/19

Trage ein
*Insert**6₁*und streiche
*and delete**6₇*dicht W-lich
close W

53° 52,582' N 009° 11,164' E

Ersetze
*Replace**8₅*durch
*by**7₇*

53° 52,626' N 009° 11,324' E

*3₇*durch
*by**3*

53° 52,507' N 009° 11,593' E

(WSA Cuxhaven, Peilplan 73107/19) 37/19

Ostsee/Baltic Sea

*** 32**
INT 1359
Letzte NfS: 33/19

Olpenitz

Ersetze
Replace



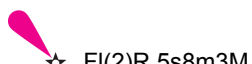
durch
by



54° 39,58' N 010° 02,57' E



durch
by



54° 39,53' N 010° 02,50' E

Plan B

Ersetze
Replace



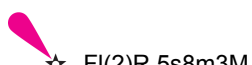
durch
by



54° 39,576' N 010° 02,569' E



durch
by



54° 39,529' N 010° 02,498' E

(WSA Lübeck 173/19) 37/19

*** T 32**
INT 1359
3003
Letzte NfS: 33/19

NW-lich Laboeer Sand

Trage ein
Insert



54° 24,80' N 010° 12,71' E
54° 25,79' N 010° 14,56' E
54° 25,74' N 010° 13,52' E

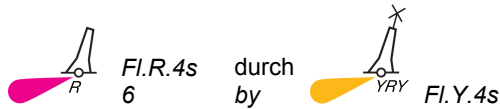


54° 25,17' N 010° 13,51' E
54° 25,48' N 010° 14,03' E
54° 25,45' N 010° 13,27' E
54° 25,14' N 010° 13,00' E



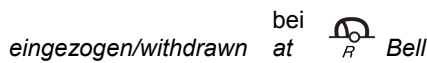
zwischen
between 54° 25,74' N 010° 13,52' E
54° 24,80' N 010° 12,71' E
54° 24,79' N 010° 12,88' E
54° 25,79' N 010° 14,56' E
54° 25,74' N 010° 13,52' E

Ersetze
Replace

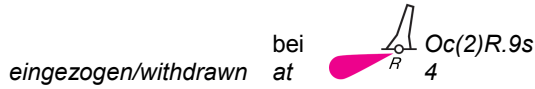


54° 24,79' N 010° 12,88' E

Füge hinzu
Add



54° 24,79' N 010° 12,91' E



54° 25,76' N 010° 13,94' E

Verlege
Relocate



nach
to 54° 24,85' N 010° 12,10' E

(WSA Lübeck 174(T)19) 37/19

★ T 33

NW-lich Loboer Sand. NW-lich Laboe

INT 1364

3003

Letzte NfS: 32/19

Trage ein
Insert



54° 24,80' N 010° 12,71' E
54° 25,79' N 010° 14,56' E
54° 25,74' N 010° 13,52' E



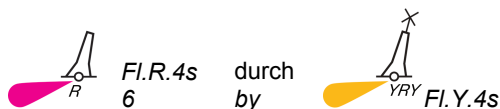
54° 25,17' N 010° 13,51' E
54° 25,48' N 010° 14,03' E
54° 25,45' N 010° 13,27' E
54° 25,14' N 010° 13,00' E



zwischen
between

54° 25,74' N 010° 13,52' E
54° 24,80' N 010° 12,71' E
54° 24,79' N 010° 12,88' E
54° 25,79' N 010° 14,56' E
54° 25,74' N 010° 13,52' E

Ersetze
Replace

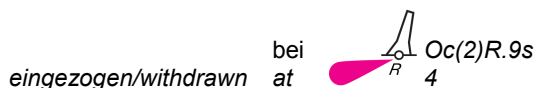


54° 24,79' N 010° 12,88' E

Füge hinzu
Add



54° 24,79' N 010° 12,91' E



54° 25,76' N 010° 13,94' E

Verlege
Relocate



nach
to 54° 24,85' N 010° 12,10' E

Streiche
Delete



54° 23,9' N 010° 12,0' E
54° 24,8' N 010° 12,4' E
54° 24,8' N 010° 11,9' E
54° 24,0' N 010° 11,6' E

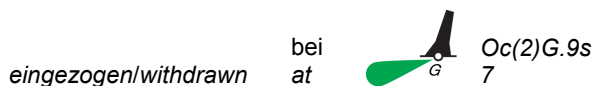


54° 24,2' N 010° 12,1' E
54° 24,5' N 010° 12,2' E
54° 24,6' N 010° 11,9' E
54° 24,3' N 010° 11,8' E



zwischen
between

54° 23,9' N 010° 12,0' E
54° 24,8' N 010° 12,4' E
54° 24,8' N 010° 12,0' E
54° 24,0' N 010° 11,6' E
54° 23,9' N 010° 12,0' E



eingezogen/withdrawn bei at

54° 24,0' N 010° 11,9' E

32/19 – T 33 aufgehoben/cancelled

(WSA Lübeck 174(T), 183/19) 37/19

★ T 34

INT 1365

3003

Letzte NfS: 32/19

Streiche
Delete



54° 23,9' N 010° 12,0' E
54° 24,0' N 010° 11,6' E

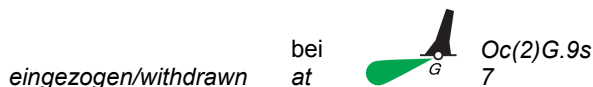


54° 24,2' N 010° 12,1' E
54° 24,3' N 010° 11,8' E



zwischen
between

54° 24,4' N 010° 12,2' E
54° 23,9' N 010° 12,0' E
54° 24,0' N 010° 11,6' E
54° 24,4' N 010° 11,8' E



eingezogen/withdrawn bei at

54° 24,0' N 010° 11,9' E

32/19 – T 34 aufgehoben/cancelled

(WSA Lübeck 183/19) 37/19

★ 36

NW-lich Warnemünde

INT 1352

Letzte NfS: 33/19

Streiche
Delete

Siehe/see 33/19 – 36

54° 14,4' N 012° 01,1' E

(WSA Stralsund 115/19) 37/19

40

Rønne Banke

INT 1201

3006

Letzte NfS:

30-31/19

Trage ein
Insert

54° 54,57' N 014° 38,78' E

(DK 32/536/19) 37/19

★ 41

Olpenitz

3003

Letzte NfS: 42/18

Ersetze
Replace**Teil 1**

F.G.9m3M

durch
by

FI.G.4s8m3M

54° 39,576' N 010° 02,569' E



F.R.9m3M

durch
by

FI(2)R.5s8m3M

54° 39,529' N 010° 02,498' E

(WSA Lübeck 173/19) 37/19

★ 163

NW-lich Warnemünde

INT 1351

3005

Letzte NfS: 34/19

Streiche
Delete

Siehe/see 33/19 – 163

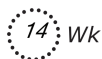
54° 14,4' N 012° 01,1' E

(WSA Stralsund 115/19) 37/19

*** 1671 NW-lich Warnemünde**

INT 1354
Letzte NfS: 33/19

Streiche
Delete



Siehe/see 33/19 – 1671

54° 14,4' N 012° 01,1' E

(WSA Stralsund 115/19) 37/19

*** T 2181 NW-lich Laboeer Sand. NW-lich Laboe**

Letzte NfS: 32/19

Trage ein
Insert



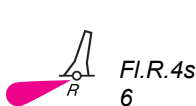
54° 24,80' N 010° 12,71' E



zwischen
between

54° 25,00' N 010° 12,88' E
54° 24,80' N 010° 12,71' E
54° 24,79' N 010° 12,88' E
54° 25,00' N 010° 13,23' E

Ersetze
Replace



durch
by



54° 24,79' N 010° 12,88' E

Füge hinzu
Add

eingezogen

bei
at



54° 24,79' N 010° 12,91' E

Verlege
Relocate



nach
to

54° 24,85' N 010° 12,10' E

Streiche
Delete



54° 23,9' N 010° 12,0' E
54° 24,8' N 010° 12,4' E
54° 24,8' N 010° 12,0' E
54° 24,0' N 010° 11,6' E



54° 24,2' N 010° 12,1' E
54° 24,5' N 010° 12,2' E
54° 24,6' N 010° 11,9' E
54° 24,3' N 010° 11,8' E



zwischen
between

54° 23,9' N 010° 12,0' E
54° 24,8' N 010° 12,4' E
54° 24,8' N 010° 12,0' E
54° 24,0' N 010° 11,6' E
54° 23,9' N 010° 12,0' E

eingezogen

bei
at



Oc(2)G.9s
7

54° 24,0' N 010° 11,9' E

32/19 – T 2181 aufgehoben/*cancelled*

(WSA Lübeck 174(T), 183/19) 37/19

Teil 2/Part 2

Berichtigungen zu den Seebüchern/*Corrections to nautical publications*

(Gültig bis zur nächsten Ausgabe)

(Valid till next edition)

4001 Leuchtuerverzeichnis, südwestliche Ostsee 2019

Berichtigung als Beilage in der Mitte des Heftes

(BSH N2/19) 37/19

Teil 3/Part 3 Mitteilungen/Notifications

★ **DE. Nordsee. Deutsche Bucht. Durchführung fischereibiologischer Untersuchungen**
(Siehe zuletzt NfS 35/2019)

Area 1 (01.10. – 20.10. 2019)

- a) 54° 04,44' N 007° 08,59' E
- b) 54° 04,87' N 007° 12,36' E
- c) 54° 02,26' N 007° 13,24' E

Area 2 (01.10. – 20.10. 2019)

- a) 54° 04,46' N 006° 40,75' E
- b) 54° 04,52' N 006° 44,13' E
- c) 54° 01,50' N 006° 44,29' E

Area 3 (11.10. – 04.11. 2019)

- a) 54° 04,19' N 006° 44,69' E
- b) 54° 00,05' N 006° 44,68' E
- c) 54° 00,04' N 006° 42,56' E

Area 4 (11.10. – 04.11. 2019)

- a) 54° 16,27' N 006° 19,29' E
- b) 54° 14,73' N 006° 19,46' E
- c) 54° 13,54' N 006° 15,90' E

In den oben genannten Gebieten und Zeiträumen werden fischereibiologische Untersuchungen mit Baumkurren durch den FK „Heimdall“, Rufzeichen „DKBJ2“, durchgeführt.

Die Schifffahrt, besonders die Fischerei, wird um besondere Aufmerksamkeit und Rücksichtnahme gebeten.

★ **DE. North Sea. German Bight. Exercise of fishery-biological investigations**
(See last NfS issue 35/2019)

Area 1 (01.10. – 20.10. 2019)

- d) 54° 01,83' N 007° 09,47' E
- e) 54° 04,44' N 007° 08,59' E

Area 2 (01.10. – 20.10. 2019)

- d) 54° 01,43' N 006° 40,91' E
- e) 54° 04,46' N 006° 40,75' E

Area 3 (11.10. – 04.11. 2019)

- d) 54° 00,86' N 006° 41,54' E
- e) 54° 04,09' N 006° 39,52' E
- f) 54° 04,19' N 006° 44,69' E

Area 4 (11.10. – 04.11. 2019)

- d) 54° 13,24' N 006° 07,66' E
- e) 54° 15,36' N 006° 07,57' E
- f) 54° 16,27' N 006° 19,29' E

Fishing vessel "Heimdall", callsign "DKBJ2", will be carrying out fishery-biological investigations by a beam trawl in the aforementioned areas and periods of time.

The shipping, fishery in particular, should keep sharp look out and wide berth is requested.

(IfAÖ/19) 37/19

*** DE. Ostsee. Deutsche Ostseeküste. Kieler Förde. Hörnbrücke Öffnungszeiten**

(Mitteilung im NfS-Heft 21/19 aufgehoben)

54° 18,90' N 010° 08,15' E

*** DE. Baltic Sea, German Coast. Kiel Fjord. Hörnbrücke Bridge Openings**

(Notification in NfS issue 21/19 cancelled)

54° 18,90' N 010° 08,15' E

Montag – Freitag

Monday – Friday

06:20 – 06:35

10:45 – 11:00

15:00 – 15:15

16:00 – 16:15*

16:40 – 16:55

18:05 – 18:20

19:30 – 19:45

20:55 – 21:10

Sonnabend / Sonn- und Feiertage

Saturday, Sunday and Holidays

09:10 – 09:25

09:55 – 10:10

10:45 – 11:00

15:00 – 15:15

16:40 – 16:55

18:00 – 18:15

19:20 – 19:35

* nur bei Bedarf für Museumshafen

* *only on demand for Museumshafen*

Die Zeiten gelten ab sofort bis 27. Oktober 2019.
Fahrzeuge müssen sich 20 Minuten vor der beabsichtigten Passage unter Telefon +49 (0) 4 31 5 94 12 63 anmelden.

*The times are valid from now until 27 October 2019.
Vessels are requested to call 20 minutes before the intended passage by phone +49(0) 4 31 5 94 12 63.*

(WSA Lübeck 176/19) 37/19

Beilagen/*Enclosures*

DE. BSH. Deckblätter zum Lfv.

DE. BSH. Corrections to the List of Lights

(BSH N2/19) 37/19

4001 Lfv. südwestliche Ostsee 2019

201940 C 1197	Olpenitz, N-Mole, Kopf Mast, schwarz (6 m)	54°39,58' N 010°02,57' E	Fl.G.4s	8 m G 3 M	(WSA Lübeck 173/19) 2019-37
201950 C 1198	Olpenitz, S-Mole, Kopf Mast, rot (6 m)	54°39,53' N 010°02,50' E	Fl(2)R.5s	8 m R 3 M	(WSA Lübeck 173/19) 2019-37